ICHIJOU...
Huh?
O QUE É ISSO KANAN? VOCÊ FOI BEM NAS PROVAS, OU...
O QUE!
UM FAN-TASMA?!
みーんみんみん
ICHIJOU-SAN...
POR FAVOR...

candy
鈴木有布子 Yufuko Suzuki
CHAPTER 1

ULTIMA-
MENTE,
EU NÃO TENHO VISTO A GAROTA QUE EU GOSTO.
QUANDO EU MANDO PRA ELA UMA MENSAGEM SOBRE IR PARA CASA...
DE: Miyamoto Kanan
ASSUNTO: DESCULPA
DEPOIS DO CLUBE EU VOU FICAR NA BIBLIOTECA ESTUDANDO. ENTÃO VÁ PRA CASA SEM MIM.
E NO DIA SE-
GUINTE...
Miyamoto Kanan
ASSUNTO: DESCULPA
EU ESTOU NA BIBLIOTECA DE NOVO. VÁ PARA CASA SEM MIM.
E NO DIA DEPOIS DESSE...
SSUNTO: RE:
DESCULPA M(_ _)M
む

ELA NÃO É ALGUEM QUE TEM COSTUME DE ESTUDAR.
O QUE ACONTE-CEU?!
ISSO É HORRIVEL
ELA RECEBEU UM MONTE DE PROVAS.
AMIGA DA MINHA AMANTE
EU ACHO QUE ISSO PARTIU ELA EM PEDAÇOS!
ELA FALHOU EM TODAS AS MATÉRIAS! SEMANA QUE VEM ELA VAI TER PROVAS DE RECUPE-RAÇÃO.
MAS ELA FEZ A RECUPE-RAÇÃO ANTES...
ELA ESTAVA BEM, O QUE HÁ DE ERRADO AGORA?
NÃO SEI. ELA PROVA-VELMENTE TEM PENSADO EM OUTRAS COISAS AO INVÉS DAS PROVAS.
Jeez..
SE VOCÊ VAI ME FAZER TE AJUDAR, NA VERDADE, PELO MENOS PRECISE DE MIM LÁ.
Um
EM QUE ELA ESTA-VA PEN-SANDO...?

EU NÃO SEI.
VOCÊ VAI TER QUE PERGUNTAR PRA ELA.
ELA DISSE QUE, MESMO ELA DIZENDO ANTES
QUE ELA SABE TUDO SOBRE ELA
ELA RI COM OUSADIA COMO DE COSTUME.
むー！
ESSE CHÁ ESTAVA OTIMO!
NÃO É JUSTO.
EU ODEIO ISSO!
EU ESTOU TÃO FRUSTRADA!
じわわわ…
ELA DISSE QUE NÓS TERIAMOS MUITO TEMPO JUNTAS ESSE VERÃO TAMBÉM...

MUITO TEMPO!
QUANDO MINHAS PROVAS SE APROXIMAREM,
A FREQUÊNCIA ESCOLAR É VOLUNTÁRIA PARA ALUNOS DO TERCEIRO ANO, ENTÃO EU NÃO VOU VIR TANTO PRA ESCOLA
ESTÁ FICANDO CADA VEZ MAIS DIFICIL VÊ-LA...
KANAN, SUA MEN-TIROSA.
O VERÃO ESTÁ ACABANDO.

SENPAI!
UAU! ISSO É INCRIVEL!
87
82
92

ESTOU FELIZ! EM PENSAR QUE EU FIQUEI CHATEADA POR-QUE EU TIVE QUE FAZER A RECUPERAÇÃO.
AH, SIM, SE VOCÊ SE ESFORÇASSE DESSE JEITO NAS PROVAS NORMAIS, VOCÊ NAO TERIA QUE FAZER RECUPERAÇÃO...
EU ME ESFORCEI MUITO!
E ICHIJOU FEZ UM PROGRAMA DE ESTUDOS PRA MIM!
Ahhh,
ISSO É POR QUE...
MAS POR QUE DE REPENDE...
VOCÊ ESTEVE PRIMEIRO NA ESCOLA, NÃO É, SENPAI?
E VOCÊ ESTÁ NA CLASSE, A MAIS DIFICIL, A QUE TODO MUNDO TENTA ENTRAR...
ENTÃO FOI QUANDO EU PENSEI,
RESULTADO DAS PROVAS DO TERCEIRO ANO
Hmmm...
KANAN, ESSE É O ANDAR DO TERCEIRO ANO...
AGORA A SENPAI E AS "AMIGAS" DELA VÃO ESTAR SAINDO...

EU PENSEI, POR QUE A SENPAI IA QUERER ALGUEM QUE FALHOU, COMO EU, AO LADO DELA?
KANAN...
TENHO CERTEZA QUE VOCÊ VAI SER OTIMA EM QUALQUER COISA QUE QUISER FAZER NO SEU FUTURO, SENPAI.
MAS EU NEM SEI O QUE EU QUERO FAZER...
SE VOCÊ VAI BEM, TENHO CERTEZA QUE TODOS OS OUTROS A SUA VOLTA VÃO BEM TAMBÉM, CERTO?
......

MAS...
MAS EU SEI,
EU QUERO MUITO VIVER ISSO DO SEU LADO, SENPAI.
EU TENHO QUE ME ESFORÇAR, ENTÃO NINGUEM VAI RIR DE MIM QUANDO EU ESTIVER COM VOCÊ.

VOCÊ VAI SE FORMAR ANTES DE MIM, E SER PARTE DO MUNDO...
EU NÃO QUERO QUE VOCÊ SE PREOCUPE...
ENTÃO EU VOU GANHAR UM POUCO DE CONFIANÇA EM MIM MESMA.
EU DECIDI QUE VOU ME ESFORÇAR UM POUCO MAIS.

VOCÊ ESTÁ CHO-RANDO?
DE JEITO NENHUM! VOCÊ NÃO CHORARIA! VOCÊ AINDA TEM UM LONGO CAMINHO ANTES DE SE FORMAR!
MINHA NAMORADA CHORA FACILMENTE.
MAS EU ESTOU UM POUCO PREOCU-PADA.
COMO EU VOU TE NAMORAR QUANDO VOCÊ NÃO ESTIVER POR PERTO?
ESTOU PREOCUPADA COM ISSO TAMBÉM.
E COM AQUELA GAROTA TAMBÉM...
MINHA NAMORADA SE PREOCUPA MUITO. (EU TAMBÉM.)
MINHA NA-MORADA...
EI SENPAI, QUER MORAR JUNTO COMIGO?

DEPOIS QUE EU ME FORMAR,
VAMOS ALUGAR UM QUARTO EM ALGUM LUGAR E VIVER JUNTAS!
ENTÃO NÃO TEREMOS QUE NOS PREOCUPAR TANTO.
E NINGUÉM VAI ENTRAR NO NOSSO CAMINHO.
ÀS VEZES, ELA DIZ COISAS COM TANTO CARINHO E AMOR
QUE O MEU CORAÇÃO PARA.
KANAN.

P-
PARE!!
VOCÊ NÃO ESTÁ AUTO-RIZADA A SE APROXIMAR MAIS!
POR QUE?!
EU TIVE GINÁSTICA HOJE, ENTÃO EU ESTOU SUADA E FEDORENTA.
NÃO PODE SER ASSIM TÃO RUIM...
NÃO!!
......
EI! É SERIO! NÃO!

AH!
WAH!
VOCÊ ESTÁ BEM...?
...YEAH.
SOLTE O SEU CORPO NO CHÃO DEVAGAR...

ばつん
W-
ばつん
W-
ばつん
WAAAHHH!
ガタガタバターン
ばさあっ
......
もぞ…

ばさッ
KANAN....
KANAN, VOCÊ ESTÁ BEM?!
ゴロ
KA...
....NÃO.
NÃO! KANAN!
ACORDA!
ACORDA!

AH NÃO, ELA BATEU A CABEÇA...
A ENFERMEIRA...!
AH.
カーテン
AHHHHH! ESPERA, ESPERA!
EU DESMAIEI POR UM SEGUNDO, FOI DE VERDADE!
EU VOU CHEIRAR VOCÊ AGORA!
NÃÃO, PARE, ME DESCULPAA!!

くんか くんか くんか
AH.
VOCÊ CHEIRA UM POUCO MAL.
Gh...
ELA ME PEGOU...
AHA!
あは
は
は
は

HUH.
AS PONTAS DOS SEUS CABELOS...
SÃO TÃO MACIAS.
...SIM. VOCÊ NUNCA DEIXOU SEU CABELO CRESCER?

NÃO.
MEU CABELO PROVAVELMENTE SERIA MUITO QUENTE ATÉ AS PONTAS.
POR QUE?
SENPAI.
SEUS LÁBIOS SÃO TÃO QUENTES TAMBÉM...

O SOM DAS CIGARRAS AO LONGE
E O SILÊNCIO QUE ENCHEU A SALA DE AULA DEPOIS QUE NOS CALAMOS,

A TEXTURA FIRME DAQUELA CORTINA ARRANCADA
E O LEVE CHEIRO DE SUOR
.....AH.
SÃO TODAS MEMÓRIAS DE UM MOMENTO FELIZ.

FOI ASSIM, QUE O VERÃO TERMINOU
HAH...
E EU NUNCA PENSEI QUE PODERIA VIR UM TEMPO EM QUE NÓS CRESCERIAMOS SEPARADAS.

Tradução: Carol

Limpeza: Calegari

Diagramação: Sheilla

http://www.s2yuri.blogspot.com.br